## 16. JUNI 2015 16 ИЮНЯ 2015





## Der Michel

Ein Muss für jeden Hamburg-Besucher ist der Besuch der Sankt Michaelis Kirche. Also machen auch wir uns mit unseren Gästen auf den Weg zur berühmtesten Hauptkirche Hamburgs. Kaum haben wir die U-Bahn verlassen, sehen wir sie schon vor uns. Groß und spektakulär sieht sie aus. Man kann sich kaum vorstellen, wie die Menschen damals so ein Bauwerk errichten konnten.

Der Kirchenraum wirkt auf uns riesengroß und prachtvoll. Trotz der vielen Besucher strahlt er Stille aus. Wir lassen uns über die Geschichte des Michels informieren und besteigen dann den gewaltigen Turm, der ein Wahrzeichen der Stadt und einen wichtigen Punkt in der Skyline von Hamburg darstellt. 132 Meter hoch und gefühlte 10.000 Stufen müssen wir gehen, bevor wir den wundervollen Ausblick über die Stadt genießen können. Ein Aufzug existiert zwar, aber selbst die Treppen empor gestiegen zu sein, gibt uns eine Art von Siegesgefühl.

Thomas Schächtel und Valerij Kostezkij









## Церковь святого Михаила

На улице облачно, но это для нас не помеха, мы должны посмотреть на Гамбург с высоты птичьего полёта. Мы отправляемся в церковь святого Михаила, самую известную церковь Гамбурга, которую жители с любовью называют Михель.

И вот перед нами очень высокое старинное здание церкви, высота которого 132 метра. Мы заходим в церковь, с восторгом осматриваем великолепный алтарь, на противоположной стене - один из самых больших органов в мире. Нам рассказывают про церковь, про ее

историю. Потом мы поднимаемся на башню. 10 000 ступенек вверх, 21 этаж, и перед нами открывается чудесная панорама Гамбурга, его центр, все достопримечательности будто на ладони. Мы фотографируемся, любуемся очень красивым видом. Но, к сожалению, наверху очень сильный ветер и мы должны спускаться вниз.

Церковь Святого Михаила производит на нас незабываемое впечатление, несмотря на то, что на улице не очень тепло и ветрено.

Валерий Костецкий и Томас Шехтель

52 53